

**AGENDA/ORDRE DU JOUR
 COMMITTEE OF THE WHOLE
 COMITÉ PLÉNIER**

1) <i>CALL TO ORDER</i>	1) <i>OUVERTURE DE LA SÉANCE</i>	ITEM
2) <i>ADOPTION OF AGENDA</i>	2) <i>ADOPTION DE L'ORDRE DU JOUR</i>	
3) <i>ADOPTION OF MINUTES</i>	3) <i>ADOPTION DE PROCÈS-VERBAUX</i>	
4) <i>DECLARATION OF CONFLICT OF INTEREST</i>	4) <i>DÉCLARATION DE CONFLITS D'INTÉRÊTS</i>	
5) <i>NEW BUSINESS</i>	5) <i>AFFAIRES NOUVELLES</i>	
5.1 Mapleton Well System – Water Quality <ul style="list-style-type: none"> • Alexandre Binette, General Manager, Operations Services • Nicole Taylor, Director, Water and Wastewater 	5.1 Système de puits de Mapleton – Qualité de l'eau <ul style="list-style-type: none"> • Alexandre Binette, directeur général, Services des opérations • Nicole Taylor, directrice, Eau et eaux usées 	30 minutes
5.2 New By-Laws on the Regulation of Traffic and Parking <ul style="list-style-type: none"> • Alcide Richard, Director, Engineering • Radya Rifaat, Transportation and Parking Engineer • France Levesque-Ouellette, Solicitor, Legal Department 	5.2 Nouveaux arrêtés relatifs à la circulation et au stationnement <ul style="list-style-type: none"> • Alcide Richard, directeur, Ingénierie • Radya Rifaat, ingénieure des transports et du stationnement • France Levesque-Ouellette, avocate, Services juridiques 	60 minutes
5.3 Operations Centre Facility Master Plan <ul style="list-style-type: none"> • Sherry Trenholm, Director, Facilities • Alexandre Binette, General Manager, Operations • Don Morehouse, Director, Public Works 	5.3 Plan directeur des installations du Centre des opérations <ul style="list-style-type: none"> • Sherry Trenholm, directrice, Installations • Alexandre Binette, directeur général, Services des opérations • Don Morehouse, directeur, Travaux publics 	30 minutes
5.4 Update on Designation of Heritage Conservation Areas Study <ul style="list-style-type: none"> • Jean-Pierre Charron, Senior Planner, Heritage Conservation • Bill Budd, Director Planning and Development 	5.4 Compte-rendu – Désignation des propriétés patrimoniales <ul style="list-style-type: none"> • Jean-Pierre Charron, urbaniste principal, Conservation du patrimoine • Bill Budd, directeur, Urbanisme et aménagement 	30 minutes
5.5 Redistribution of Federal Electoral Districts in New Brunswick <ul style="list-style-type: none"> • Marc Landry, City Manager • Marc Comeau, Intergovernmental Affairs, Corporate Advisor 	5.5 Redécoupage des circonscriptions électorales fédérales au Nouveau-Brunswick <ul style="list-style-type: none"> • Marc Landry, directeur municipal • Marc Comeau, conseiller aux affaires intergouvernementales et organisationnelles 	20 minutes
5.6 Reports regarding Agencies, Boards, Committees and Commissions <ul style="list-style-type: none"> • Members of Council 	5.6 Rapports des organismes, conseils, commissions et comités <ul style="list-style-type: none"> • Membres du Conseil 	30 minutes
6) <i>COUNCILLORS ITEMS</i>	6) <i>POINTS SOULEVÉS PAR LES CONSEILLERS</i>	
7) <i>ADJOURNMENT</i>	7) <i>LEVÉE DE LA SÉANCE</i>	

--	--	--